

تفسير معاني

القرآن الكريم

(باللغة السواحلية)

Tafsiri ya maana ya

QUR-ANI TUKUFU

Kwa Lugha Ya Kiswahili

Imeandaliwa Na

Kitengo Cha Utafiti Wa Kielimu
Katika Taasisi Ya Daar-us-salaam



DARUSSALAM
GLOBAL LEADER IN ISLAMIC BOOKS

Riyadh • Jeddah • Al-Khobar • Sharjah
Lahore • London • Houston • New York



ALL RIGHTS RESERVED © جميع حقوق الطبع محفوظة

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording or by any information storage and retrieval system, without the written permission of the publisher.

First Edition: January 2010

Supervised by: Abdul Malik Mujahid

HEAD OFFICE

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416 K.S.A. Tel: 00966-1-4033962/4043432 Fax: 4021659
E-mail: darussalam@awalnet.net.sa, riyadh@dar-us-salam.com Website: www.dar-us-salam.com

K.S.A. Darussalam Showrooms:

Riyadh

Olaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax: 4644945
Malaz branch: Tel 00966-1-4735220 Fax: 4735221
Suwallam branch: Tel & Fax-1-2860422

- Jeddah
Tel: 00966-2-6879254 Fax: 6336270
- Madinah
Tel: 00966-04- 8234446, 8230038
Fax: 04-8151121
- Al-Khobar
Tel: 00966-3-8692900 Fax: 8691551
- Khamis Mushayt
Tel & Fax: 00966-072207055
- Yanbu Al-Bahr Tel: 0500887341 Fax: 04-3908027
- Al-Buraida Tel: 0503417156 Fax: 06-3696124

U.A.E

- Darussalam, Sharjah U.A.E
Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624
Sharjah@dar-us-salam.com.

PAKISTAN

- Darussalam, 36 B Lower Mall, Lahore
Tel: 0092-42-724 0024 Fax: 7354072
- Rahman Market, Ghazni Street, Urdu Bazar Lahore
Tel: 0092-42-7120054 Fax: 7320703
- Karachi, Tel: 0092-21-4393936 Fax: 4393937
- Islamabad, Tel: 0092-51-2500237 Fax: 512281513

U.S.A

- Darussalam, Houston
P.O Box: 79194 Tx 77279
Tel: 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431
E-mail: houston@dar-us-salam.com
- Darussalam, New York 486 Atlantic Ave, Brooklyn
New York-11217, Tel: 001-718-625 5925
Fax: 718-625 1511
E-mail: darussalamny@hotmail.com

U.K

- Darussalam International Publications Ltd.
Leyton Business Centre
Unit-17, Etlow Road, Leyton, London, E10 7BT
Tel: 0044 20 8539 4885 Fax: 0044 20 8539 4889
Website: www.darussalam.com
Email: info@darussalam.com
- Darussalam International Publications Limited
Regents Park Mosque, 146 Park Road
London NW8 7RG Tel: 0044- 207 725 2246
Fax: 0044 20 8539 4889

AUSTRALIA

- Darussalam: 153, Haldon St, Lakemba (Sydney)
NSW 2195, Australia
Tel: 0061-2-97407188 Fax: 0061-2-97407199
Mobile: 0061-414580813 Res: 0061-2-97580190
Email: abumuaaz@hotmail.com
- The Islamic Bookstore
Ground Floor-165 Haldon Street
Lakemba, NSW 2195, Australia
Tel: 0061-2-97584040 Fax: 0061-2-97584030
Email: info@islamicbookstore.com.au
Web Site: www.islamicbookstore.com.au

CANADA

- Nasrurduddin Al-Khattab
2-3415 Dixie Rd, Unit # 505
Mississauga
Ontario L4Y 4J6, Canada
Tel: 001-416-418 6619
- Islamic Book Service
2200 South Sheridan way Mississauga, On
L5J 2M4
Tel: 001-905-403-8406 Ext. 218 Fax: 905-8409

FRANCE

- Editions & Librairie Essalam
135, Bd de Ménilmontant- 75011 Paris
Tél: 0033-01- 43 38 19 56/ 44 83
Fax: 0033-01-43 57 44 31
E-mail: essalam@essalam.com.

MALAYSIA

- Darussalam
Int'l Publishing & Distribution SDN BHD
D-2-12, Setiawangsa 11, Taman Setiawangsa
54200 Kuala Lumpur
Tel: 03-42528200 Fax: 03-42529200
Email: darussalam@streamyx.com
Website: www.darussalam.com.my

SRI LANKA

- Darul Kitab 6, Nimal Road, Colombo-4
Tel: 0094 115 358712 Fax: 115-358713

INDIA

- Islamic Books International
54, Tandel Street (North)
Dongri, Mumbai 4000 09, INDIA
Tel: 0091-22-2373 4180
E-mail: ibi@irf.net

SOUTH AFRICA

- Islamic Da'wah Movement (IDM)
48009 Qualbert 4078 Durban, South Africa
Tel: 0027-31-304-6883 Fax: 0027-31-305-1292
E-mail: idm@ion.co.za

Faharasi Ya Sura

Sura	Ukurasa
1. Al-Faatiha	01
2. Al-Baqara	03
3. Aal-Imran	68
4. An-Nisaa	104
5. Al-Maaidah	143
6. Al-An'aam	172
7. Al-A'araf	204
8. Al-Anfaal	230
9. At-Tawba	249
10. Yunus	270
11. Hud	294
12. Yusuf	312
13. Ar-Raa'd	331
14. Ibrahim	339
15. Al-Hijr	349
16. An-Nahl	357
17. Al-Israai	377
18. Al-Kahf	392
19. Maryam	410
20. Taha	421
21. Al-Anbiyaa	435
22. Al-Hajj	449
23. Al-Muuminuun	465
24. An-Nuur	474
25. Al-Furqaan	489
26. Ash-Shuaraa	499
27. An-Naml	514
28. Al-Qasas	528
29. Al-Ankabuut	541



© Maktaba Dar-us-Salam, 2009

Darussalam

Tafsiri ya maana ya Qur-ani Tukufu

Sawaheli Language-Riyadh-2009

856 p. 14x21cm

ISBN: 978-603-500-054-3

I-Quran, Tafsir & Hadith

227.6

I-Title

1430/8377

Legal Deposit no.1430/8377

ISBN: 978-603-500-054-3



Kwa jina la Allah mwingi wa rehema mwenye kurehemu.

NENO LA MFAISIRI

Kwanza kabisa inatlazimu kumshukuru Allah (s.w),asiyekuwa na mfano, kwa neema zake za kila aina na kila sehemu,hata tukaweza sisi waja wake wenye mapungufu,kutimiza kazi hii tukufu, ya kutafsiri msahafu na kuiita kwa jina la **Tarjama Ya Maana Ya Qur-Ani Tukufu** kwa lugha ya Kiswahili.kwa kazi hii tunawashukuru wote waliyochangia kwa namna yeyote ile kufanikisha kazi hii,bila kuwasahau wazazi wetu kwa kutulea vizuri hadi kufanikisha kupata elimu chache tuliyojaaliwa. Alla atulipe sote malipo mema na azitakase nia zetu.

LENGO LA TAFSIRI:

Dhumuni la kuandaa tafsiri hii, kwanza kabisa: ni kutaka kuongeza hadithi za Mtume (s.a.w) zinazosherehesha qur an katika hamishi ili kuongeza maarifa zaidi katika kukifahamu kitabu cha Allah (s.w) ikizingatiwa kuwa Mtume (s.a.w) ndiye aliyeteremshiwa quran; hivyo atakuwa anakifahamu zaidi kuliko mwengine yeyote.

Na hii ni baada ya kuona tarjama zote za Qur-ani zilizo andaliwa kwa lugha ya Kiswahili, hakuna tarjama yoyote iliyotilia maanani jambo hili. Na kusema hivi hatukusudii kuzitoa kasoro tarjama hizo, bali huelewa ni kwa sababu kila mfasiri anakuwa na manhaji yake.

Pili kutoa mchango wetu katika jamii ya kiislamu hasa wale wasiojua kiarabu ambao ni wengi na ikizingatiwa Kiswahili ni lugha inayozungumzwa nchi nyingi duniani.

NJIA YA TAFSIRI:

Tumejaribu kutumia lugha iliyorahisi kufahamika,na tumejiepukisha na kurefusha maelezo yasiyokuwa ya lazima,ili kuiwezesha jamii kujiita quran kwa njia nyepesi,hasa ukizingatia kuwa hima za watu kutaka kujisomea zimepungua kwa kiasi kikubwa, Pia tumejiepukisha na tofauti za madhehebu katika fiqhi nk; ili kuiepukisha jamii na migogoro isiyokuwa ya lazima hasa kwa wasio na taaluma ya dini.

Kwa hakika tumepata faida na msaada mkubwa sana katika kukamilisha kazi yetu hii tukufu kutoka katika vitabu mbalimbali.

Sura	Ukurasa
90. Al-Balad	825
91. Ash-Shams.....	826
92. Al-Layl	827
93. Adh-Dhuhaa	829
94. Ash-Sharh.....	830
95. At-Tyn	830
96. Al-'Alaq.....	831
97. Al-Qadr.....	832
98. Al-Bayyinah	832
99. Az-Zilzal.....	833
100. Al-Aadiyaat	834
101. Al-Qaariah	835
102. At-Takaathur.....	835
103. Al-Asri.....	836
104. Al-Humazah	837
105. Al-Fiil	837
106. Quraish	838
107. Al-Maaun.....	838
108. Al-Kawthar	839
109. Al-Kaafirun.....	839
110. An-Nasr	840
111. Al-Masad	840
112. Al-Ikhlash	841
113. Al-Falaq.....	841
114. An-Naas.....	842

Suratul Faatiha

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا

1. Kwa jina la mwenyezi mungu mwingi wa rehema mwenye kurehemu.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Kila Sifa njema anastahiki Mwenyezi Mungu Mola¹ wa viumbe vyote.

حَمْدُكَ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ

3. Mwenye kuneemesha neema kubwa Duniani na neema ndogondogo Akhera.

إِيْمَانُكَ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ

4. Mwenye kumiliki Siku ya Malipo.

يَوْمَ تَبْلُغُ الْحَقَّ

5. Wewe peke yako ndiye tunaekuabudu na wewe peke yako ndiye tunayekuomba msaada.

إِلَيْكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

6. Tuongoze njia iliyo nyooka.

هَدِّهِمْ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

7. Njia ya wale ambao uliyowaneemesha, siyo ya wale waliyo kasirikiwa na wala waliyopotea.²

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

1. Namba ya hadithi katika Swahihul bukhari (4474) Hadithi imesimuliwa na Abu Said bin Al-mualah amesema: Nilikuwa nasali (siku moja) Msikitini. alikuwa Mtume (s.a.w), wala sikumuitikia, (nilipomaliza nikamfuata) nikamwambia: "Ewe Mtume wa Allah mimi nilikuwa nasali. Akasema: "Hivi hakusema Allah alikuwa nasali. "Muitikieni Allah na Mtume wake pindi anapokuiteni kwa yale yenye kukufuata uhai" kisha akaniambia: "Nitakufundisha sura ambayo ni tukufu zaidi ya sura zote katika Qur-an, kabla hauja toka msikitini. kisha akanishika mkono wangu alipotaka kutoka (msikitini) nikamwambia, hivi hukusema kuwa utanifuata sura ambayo ni tukufu zaidi ya sura zote katika Qur-an, akasema: (sura yenyewe) "Alhamdulillah Rabbil-alamiin, hizo ni Aya saba zenye kukaririwa na Qur-an. Tukufu niliopewa."

2. Namaba ya hadithi katika Tirmidhiy (2954) Hadithi imesimuliwa na Adiy bin Hatim kutoka kwa Mtume (SAW) amesema; "Mayahudi ndio walioghadhiwa na Manaswara ndio waliopotea."

Namba ya hadithi katika Swahihul bukhari. (3826) Hadithi imepokelewa na Abdullahi bin Umar anahadithia kutoka kwa Mtume (SAW) kuwa (Mtume) alikutana na Zaid bin Amr Baldah, na wakati huo alikuwa Mtume (SAW) ajaanza kutelemshiwa wahyi, akampelekea (Zaid) Mtume chombo ambacho ndani yake kuna nyama ili ale, akasema Mtume (SAW): "mimi sili vile mwenye vichinja kwa ajili ya mizimu yenu, na wala sili ila vile ambavyo limetajwa Allah juu yake"

Taabiina na wema walio tangulia, na kwa kufuata misingi ya jumhuri ya wanazuoni wafasiri wa Qur-ani Tukufu, tukiwa tunalenga apate faida kila mwenye kuzungumza lugha hii, na watu wanufaike nayo Duniani na Akhera.

Na hii ni miongoni mwa fadhila za Mwenyezi Mungu juu yetu, kwa kutujaaliya ni miongoni mwa watu wanao kitumikia kitabu chake kitukufu kwa kukichapisha na kukisambaza.

Mwisho kabisa tunamuomba Mwenyezi Mungu atutakabalie, na kila aliye changia katika kazi hii tukufu, na atujaalie ikhlasi katika kazi zetu zote, na ajaalie malipo yake katika mizani ya matendo yetu mema, katika siku ambayo haitamfaa mtu mali wala watoto, ispokuwa yule atakaye kuja mbele za Mwenyezi Mungu na moyo ulio salimika.

Shukurani zote zinamsitahiki Mwenyezi Mungu, mwanzo na Mwisho.

Taasisi ya Daarus-salaam, Riyadh

10/11/1430

Sura Al-Baqara

Kwa jina la mwenyezi mungu mwingi wa rehema mwenye kurehemu.

1. (Alif Lam Mim): Mwenyezi Mungu Subhanahu wa Taala Ndiye anayefahamu maana ya Herufi hizi Moja Moja

2. Hiki ni Kitabu, kisichokuwa na shaka ndani yake, ni Muongozo kwa Wachamungu.

3. Ambao huyaamini mambo ya ghaibu na hudumisha Swala na hutoa katika vile tulivyowapa.

4. Na ambao wanayaamini yaliyo teremshwa kwako, na yalio teremshwa kabla yako; na Akhera wana yakini nayo.¹

5. Hao wapo katika uwongofu utokao kwa Mola wao na hao ndio waliofaulu.

6. Hakika wale waliokufuru ni sawa kwao ukiwaonya au usiwaonye, hawaamini.

7. Mwenyezi Mungu amepiga muhuri juu ya nyoyo zao na juu ya masikio yao, na juu ya macho yao pana kifuniko. Basi watapata adhabu kali.

1. Namba ya hadithi katika Swahihul Bukhar (8) Kutoka kwa Ibn Umar amesema: amesema Mtume (s.a.w): "umejengwa uislamu juu ya nguzo kushudia hapana mola apase kuabudiwa kwa haki ispokuwa Allah na Muahammad ni mtume wa wake, na kusimamisha swala, na kutoa zaka kuhiji, na kufunga mwezi wa ramadhani"

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا يَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَ الْأَرْضِ وَلَا يُحِيطُ بِشَيْءٍ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

قَم

Namba ya hadithi katika Swahihul bukhari (3827) Hadithi imepokelewa na Bin Umar, kuwa Zaid bin Amr alikwenda Shamu akiulizia kuhusu dini ili aifuata, akakutana na mwana chuoni wa kiyahudi, akamuulizia kuhusu dini yao, akasema: huenda nitafuata dini yenu nielezee, akasema (mwana chuoni wa kiyahudi) Huwezi kuwa katika dini yetu paka upatwe na ghadhamu za Allah, akasema Zaid: Mimi sikimbii chochote ila ghadhabu za Allah na wala siwezi kuvumilia ghadhabu za Allah milele. (akasema zaid) je unaweza kunionesha (dini) nyingine? Akasema (mwana chuoni wa kiyahudi) sioni ispokuwa (dini) iliotakasika (na Shiriki) Akasema Zaid: ni dini gani hiyo? akasema (mwana chuoni wa kiyahudi: Dini ya Ibrahim, hakuwa Myahudi wala mnaswara, na wala haabudu ila Allah. Akaondoka Zaid na akakutana na mwana chuoni wa kinaswara, akamuuliza kama alivyomuuliza wa mwanzo, akasema: Huwezi kuwa katika dini yetu paka ulaaniwe na Allah, akasema: mi sikimbii ispokuwa nakimbia laana za Allah na wala siwezi kuvumilia laana zake na Ghadhabu zake milele (akasema) Waweza kunionesha (dini) nyingine? Akasema: Sijui isipokuwa (dini) iliotakasika. Akasema ni dini gani hiyo? akasema: Dini ya Ibrahim kwani hakuwa myahudi wala mnaswara na wala haabudu ispokuwa Allah, na alipoona Zaid maneno yao kuhusu Ibrahim, akatoka na akainua mikono yake akasema: "Ewe Mola wangu hakika nashuhudia kuwa mimi niko katika dini ya Ibrahim"

17. Mfano wao kama yule aliyekoka moto, na ulipomulika yaliyopembezeni mwake Mwenyezi Mungu aliondoa Nuru yao na akawaacha gizani, hawaoni.

18. Viziwi, mabubu, vipofu; kwa hivyo hawatarejea.

19. Au ni kama mvua kubwa itokayo mawinguni, yenye viza radi na umeta; wakawa wakitia vidole vyao masikioni mwao; kwa sababu ya mingurumo, kuhofia kufa. Na Mwenyezi Mungu ni Mwenye kuwazunguka makafiri.

20. Unakaribia Umeta kunyakua macho yao. Kila unapowaangazia huenda na kila unapowaletea giza husimama. Na angelitaka Mwenyezi Mungu angaliondoa na kuona kwao. Hakika Mwenyezi Mungu ni muweza wa kila kitu.

21. Enyi watu! Muabuduni Mola wenu ambaye amewaumbeni ninyi na wale waliyokuwa kabla yenu; ili kuokoka.

22. Mwenyezi Mungu ambaye aliyewafanyia ardhi hii kama tandiko, na mbingu kama paa, na akateremsha maji kutoka mawinguni, na kwa hayo akatoa matunda yawe riziki kwenu. Basi msimfanyie Mwenyezi Mungu washirika, ili hali mnaelewa.¹

1. Hadithi inapatikana katika swahihul-bukhari nambari (4477) imepotea kutoka kwa Abdillah, amesema: Nilimuuliza Mtume (s.a.w) ni dhambi gani

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَّهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٧﴾

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَوْجِدَهُمْ لَمْ يَرَوْا فَمَحَوْنَاهُمْ وَظَلَمْنَاهُمْ لَوَ كَاصِبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِيهِ ذَاتِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٨﴾

يَكْدُ الْبَرْقُ يَخْطِفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَنْصَرَهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٠﴾

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَخَّرَ بِهِ لَكُم مِّنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ

8. Na miongoni mwa watu wapo wasemao tumemuamini Mwenyezi Mungu na siku ya mwisho, wala wao si wenye kuamini.

9. Wanatafuta kumdanganya Mwenyezi Mungu na wale walio amini, lakini hawadanganyi ispokuwa nafsi zao; nao hawaelewi.

10. Nyoyoni mwao mna maradhi, na Mwenyezi Mungu akawazidishia maradhi. Basi watakuwa na adhabu kali kwa sababu ya kusema kwao uwongo.

11. Na wanapo ambiwa: msifanye uharibifu ulimwenguni. Husema: Bali sisi ni watengenezaji.

12. Tambueni, hakika wao ndio waharibifu, lakini hawaelewi.

13. Na wanapo ambiwa: "Aminini kama walivyoamini watu" Husema: "Tuamini kama walivyoamini wale wapumbavu?" Tambueni, hakika wao ndio wapumbavu, lakini hawajui.

14. Na pindi wanapokutana na waliyoamini husema: Tumeamini. Na pindi wanapokuwa peke yao na mashetani wao husema: Hakiki sisi tu pamoja nanyi. Hakika sisi tunawacheza shere tu.

15. Mwenyezi Mungu atawacheza shere wao na atawaacha katika upotofu wao wakitanga tanga ovyo.

16. Hao ndio waliyonunua upotofu kwa uongofu; lakini biashara yao haikuwa na faida wala hawakuongoka.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَيَا لَيْتَ لَنَا آخِرَ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخَادِعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت تِّجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾